

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ Đ
TỈNH LÂM ĐỒNG**

Bản án số: 31/2019/HSST

Ngày : 12/3/2019

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ Đ, TỈNH LÂM ĐỒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử gồm có:

+ *Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa* : Ông HOÀNG TRÌNH

+ *Các Hội thẩm nhân dân*:

1/. Ông NGUYỄN ƯỚC

2/. Ông LÊ ANH KIẾT

- Thư ký phiên tòa: Ông TRẦN THANH TÀI - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Đ

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đ, Lâm Đồng tham gia phiên tòa: Bà NGUYỄN THỊ NGUYỆT - Kiểm sát viên

Hôm nay, ngày 12 tháng 3 năm 2019. Tại Trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Đ, Lâm Đồng, xét xử sơ thẩm, công khai vụ án hình sự thụ lý số 20/2019/HSST ngày 21 tháng 02 năm 2019; Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 17/2019/QĐ-HSST ngày 01 tháng 3 năm 2019 đối với bị cáo:

Họ và tên: **NGUYỄN MINH L**. Sinh ngày 16 tháng 5 năm 1964. Nơi sinh: Hà Nội. Nơi ĐKNKTT: 27 – Đường H, Phường B, thành phố Đ, Lâm Đồng. Chỗ ở: 27 Đường H, Phường B, thành phố Đ, Lâm Đồng. Nghề nghiệp: Lái xe. Trình độ học vấn: Lớp 7/10. Con ông: Nguyễn Minh Đ (chết); Con bà: Phạm Thị C (chết). Vợ: Trần Đắc Thùy T, sinh năm 1969, có 02 con, lớn sinh năm 1992, nhỏ sinh năm 1998. Hiện ở tại: 27 - Đường H, Phường B, thành phố Đ, Lâm Đồng. Tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo hiện đang tại ngoại tại: 27 - Đường H, Phường B, thành phố Đ, Lâm Đồng. Có mặt.

Người bị hại:

Bà T N Nguyên, sinh năm 1971 (chết).

Đại diện hợp pháp của người bị hại:

Ông K' T, sinh năm 1959. Hộ khẩu thường trú tại: Thôn R, xã T, huyện Đ, Lâm Đồng, là chồng của bà T N Nguyên. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Minh L là người đã có Giấy phép lái xe hạng C do Sở giao thông vận tải tỉnh Lâm Đồng cấp ngày 17/12/2014, có giá trị đến ngày 27/12/2019. Khoảng 15 giờ ngày 03/9/2018, Liên điều khiển xe ô tô tải biển kiểm soát C đi từ Phường 11 về hướng Trung tâm thành phố Đ, Lâm Đồng. Khi đi vào đường 3 tháng 4, Phường 3, thành phố Đ, Lâm Đồng, Liên cho xe chạy theo hướng từ Bùng bình K về Bến xe liên tỉnh, khi đi đến đoạn đường giao nhau giữa đường 3 và đường T (đoạn rẽ vào Bến xe liên tỉnh), Liên chuyển số xe sang số 4 (xe có 6 số tới và 01 số lùi), giảm tốc độ và bật đèn xi nhan bên phải để rẽ vào đường T. Do không chú ý quan sát nên phần cản phía trước bên phải của xe ô tô do L điều khiển đã va

chạm vào phần tay dắt sau bên trái của xe mô tô hiệu Honda Future biển kiểm soát F1 do ông K' T điều khiển, chở vợ là bà T N Nguyễn đang lưu thông cùng chiều phía trước. Hậu quả bà T N Nguyễn tử vong, còn ông K' T không bị thương tích gì.

Biên bản giám định kỹ thuật xe ô tô 49C-111.53 ngày 23/10/2018 của Sở giao thông vận tải tỉnh Lâm Đồng xác định: Hệ thống phanh chính và phanh đỗ của xe 49C-111.53 đạt yêu cầu, hệ thống lái hoạt động bình thường.

Tại kết luận giám định số 1729/KLGD-PC09 ngày 18/10/2018 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lâm Đồng xác định: Tại thời điểm xảy ra tai nạn, vùng va chạm đầu tiên giữa xe ô tô và xe mô tô nằm trên mặt đường 3 tháng 4, tại khu vực phía trước vết cày thuộc làn đường bên phải của phần đường dành cho các phương tiện lưu thông theo hướng từ Bùng binh K đi Đèo P (phần đường có 02 làn xe). Vết trượt xước mất sơn màu xanh tại mặt ngoài góc bên phải, phía dưới cản trước xe ô tô biển kiểm soát C và vết trượt xước kèm bám dính chất màu xanh tại mặt ngoài tay dắt sau bên trái xe mô tô biển kiểm soát F1 phù hợp do hai xe va chạm nhau tạo nên.

Theo kết luận giám định pháp y về tử thi số 255/2018/TT ngày 10/9/2018 của Trung tâm pháp y tỉnh Lâm Đồng kết luận: Nguyên nhân chết của bà T N Nguyễn là do: Đa chấn thương nặng do tai nạn giao thông. Sau khi tai nạn xảy ra, bị cáo Nguyễn Minh L đã thăm viếng, chia buồn và hỗ trợ chi phí mai táng cho gia đình ông K' T, là chồng bà T N Nguyễn số tiền 220.000.000 đồng, ông K' T đã nhận tiền và không yêu cầu bồi thường gì thêm, đồng thời xin bãi nại cho bị cáo.

Tại Cáo trạng số 25/CT-VKS ngày 20/02/2019, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đ truy tố Nguyễn Minh L về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 1 điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015.

Tại phiên tòa, bị cáo Nguyễn Minh L khai nhận vào chiều ngày 03/9/2018 trong khi điều khiển xe ô tô tải trên đường 3 tháng 4, Phường 3, thành phố Đ, Lâm Đồng bị cáo đã có hành vi cho xe rẽ phải nhưng không chú ý quan sát, đã gây tai nạn với xe mô tô đang chạy cùng chiều bên phải, làm bà T N Nguyễn chết với các hành vi cụ thể như Cáo trạng của Viện kiểm sát đã nêu là đúng, bị cáo không thắc mắc hay khiếu nại gì về nội dung bản Cáo trạng.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đ, Lâm Đồng giữ quyền công tố luận tội và tranh luận như sau: Tại phiên tòa bị cáo Nguyễn Minh L đã khai nhận hành vi phạm tội phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra và phù hợp với các tài liệu chứng cứ đã thu thập trong quá trình điều tra vụ án, không có nội dung gì thay đổi, hành vi của bị cáo có đủ các yếu tố cấu thành tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Do đó Đại diện Viện kiểm sát vẫn giữ nguyên nội dung Cáo trạng đã truy tố đối với bị cáo và đề nghị áp dụng điểm a khoản 1 điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 điều 51 và điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015, xử phạt bị cáo Nguyễn Minh L từ 12 đến 15 tháng tù, cho hưởng án treo. Phần bồi thường: Quá trình điều tra bị cáo đã bồi thường cho gia đình người bị hại 220.000.000 đồng, tại phiên tòa Đại diện gia đình người bị hại không yêu cầu bồi thường gì thêm nên không xem xét để giải quyết phần trách nhiệm dân sự đối với bị cáo. Về vật chứng của vụ án, Cơ quan điều tra đã xử lý, phần còn lại đề nghị Hội đồng xét xử xem xét để xử lý theo quy định của pháp luật.

Bị cáo không có tranh luận gì với Đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố và chỉ xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt. Đại diện gia đình người bị hại không có ý kiến gì.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

Về hành vi, quyết định tố tụng:

Quá trình điều tra, truy tố, Cơ quan điều tra Công an thành phố Đ, Lâm Đồng và Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Đ, Lâm Đồng và Kiểm sát viên đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục qui định của Bộ luật tố tụng hình sự. Bị cáo và Đại diện gia đình người bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại nào về hành vi, quyết định của các Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã được tiến hành hợp pháp.

Về hành vi phạm tội của bị cáo Nguyễn Minh L:

Bị cáo là người đã trưởng thành, có đầy đủ nhận thức, bị cáo biết rất rõ việc điều khiển xe ô tô tải chạy qua đoạn đường trong nội thành của thành phố Đ, đường vào ngã ba là nguy hiểm nhưng bị cáo không chú ý quan sát khi cho xe chuyển hướng, đã vi phạm vào khoản 2 điều 15 Luật giao thông đường bộ, gây tai nạn nghiêm trọng làm 01 người chết là hành vi trái pháp luật, bị pháp luật nghiêm cấm nhưng bị cáo vẫn thực hiện. Hành vi của bị cáo là hành vi nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm trái pháp luật đến trật tự an toàn giao thông đường bộ và gây mất trật tự an toàn xã hội ở địa phương, lỗi gây ra tai nạn chủ yếu thuộc về bị cáo. Căn cứ lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra, phù hợp với các tài liệu chứng cứ khác đã được thu thập trong quá trình điều tra vụ án. Có đủ căn cứ kết luận bị cáo Nguyễn Minh L đã phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”. Tội phạm đối với bị cáo được quy định tại điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015 như Cáo trạng và kết luận của Kiểm sát viên là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Về tình tiết định khung hình phạt:

Xét hành vi của bị cáo không vi phạm vào các tình tiết định khung tăng nặng nào tại điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015 nên bị cáo chỉ bị xét xử theo điểm a khoản 1 điều 260 Bộ luật hình sự năm 2015.

Về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và hình phạt đối với bị cáo:

Bị cáo có nhân thân tốt, lần đầu phạm tội, sau khi gây tai nạn, trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, đã bồi thường thỏa đáng cho gia đình người bị hại và được đại diện hợp pháp của người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt. Về phía người điều khiển xe mô tô cũng có một phần lỗi là không chú ý quan sát, cho xe mô tô vượt bên phải xe ô tô trong khi xe ô tô đã có tín hiệu xin rẽ phải, góp phần gây ra tai nạn. Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự qui định tại các điểm b, s khoản 1 và khoản 2 điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015.

Bị cáo không có tình tiết tăng nặng nào theo qui định tại điều 52 Bộ luật hình sự năm 2015.

Xét bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, có việc làm ổn định, phạm tội lần đầu và có nhiều tình tiết giảm nhẹ hình phạt, chưa cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội mà có thể cho bị cáo được tự cải tạo ngoài xã hội dưới sự giám sát, giáo dục của Chính quyền địa phương và gia đình cũng có đủ tác dụng giáo dục, cải tạo bị cáo.

Về trách nhiệm dân sự:

Quá trình điều tra bị cáo đã bồi thường cho gia đình người bị hại 220.000.000 đồng. Tại phiên tòa Đại diện gia đình người bị hại không có yêu cầu bị cáo phải bồi thường gì thêm nên không xem xét để giải quyết tiếp.

Về xử lý vật chứng:

Các loại vật chứng đã thu giữ trong quá trình điều tra vụ án, quá trình điều tra Cơ quan điều tra đã có quyết định xử lý vật chứng bằng hình thức trả lại xe ô tô và xe mô tô cho chủ sở

hữu nên không xem xét để xử lý tiếp. Riêng 01 Giấy phép lái xe mang tên Nguyễn Minh L, là giấy tờ tùy thân của bị cáo nên trả lại cho bị cáo.

Về án phí:

Buộc bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

[1] . Tuyên bố bị cáo Nguyễn Minh L phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

[2] . Áp dụng điểm a khoản 1 điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 điều 51 và điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015, xử phạt bị cáo Nguyễn Minh L 12 (Mười hai) tháng tù, cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 24 (Hai mươi bốn) tháng tính từ ngày tuyên án.

Giao bị cáo Nguyễn Minh L cho Ủy ban nhân dân Phường 4, thành phố Đ, Lâm Đồng để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách. Gia đình của bị cáo có trách nhiệm phối hợp với Chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trong thời gian thử thách án treo, bị cáo có trách nhiệm phải thực hiện các nghĩa vụ đối với người được hưởng án treo theo qui định của Luật thi hành án hình sự. Nếu bị cáo cố ý vi phạm việc thực hiện nghĩa vụ từ 02 lần trở lên, bị cáo có thể sẽ bị Tòa án Quyết định buộc phải thi hành hình phạt tù đã cho hưởng án treo tại Trại giam.

[3] . Áp dụng điều 47 Bộ luật hình sự và điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự, trả lại cho bị cáo: 01 Giấy phép lái xe hạng C mang tên Nguyễn Minh L.

(Theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 20/02/2019 giữa Công an thành phố và Chi cục thi hành án dân sự thành phố Đ)

[4] . Áp dụng khoản 2 điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015 và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội về lệ phí, án phí Tòa án, buộc bị cáo phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

[5]. Trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án, bị cáo và Đại diện gia đình người bị hại có quyền kháng cáo để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm. vắng mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án.

Nơi nhận:

- Tòa án ND tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND tỉnh Lâm Đồng;
- Sở tư pháp tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND thành phố Đà Lạt;
- Công an thành phố Đà Lạt;
- Thi hành án thành phố Đà Lạt;
- Bị cáo;
- Những người tham gia tố tụng;
- Bộ phận theo dõi THA phạt tù;
- Lưu.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Hoàng Trình